內容概要說明書
植物防疫與檢疫 (Plant Protection and Quarantine)
2011年7月

進口食物與農產品至美國本土

世界各地存在著許多農業害蟲與疾病，可透過肉類、動物、畜產品、蔬果、植物、土壤、種籽等農業商品，以及植物手工藝品等進入美國本土，並對美國農業造成威脅。為此，美國農業部動植物健康檢查署 (Animal and Plant Health Inspection Service, APHIS) 對入境美國本土的特定外國農產品進行管理，並負責建立動植物產品與副產品進口規範。進口蔬果、肉類、植物與種籽、活體動物、獸皮、動物標本等產品或其他農產品至美國本土，或向進口商、代理人購買或取得前述產品前，應先確定適用的人境規定。瞭解入境規定可有助於將減少誤解，防止因延誤而造成巨大損失，以及避免受罰及損失商品。

進口商協助

APHIS 規範由美國國土安全部海關暨邊境保護局 (Customs and Border Protection, CBP) 於入境港埠強制執行。CBP 農業專家會對運抵入境的產品進行檢查與檢驗，確保每批貨物皆附有規定的許可證、衛生證書（畜產品）以及植物檢疫證書（植物產品）。

衛生證書與植物檢疫證書為輸出國核發的法律文件，能證明該批貨物符合美國動植物健康標準。舉例而言，植物檢疫證書可證實該批貨物於出口前已經過特定消毒處理或檢查，且未發現重大害蟲與疾病。

進口商須記住，除動植物以外，APHIS 的工作亦包括管理以動植物製成之產品，例如種植用及裝飾工藝項目用種籽。產品即便經過商業處理與包裝，可能仍須擁有輸出國

核發之許可證或文件，證明產品符合美國動植物健康標準，才可合法入境美國本土。進口商亦須注意，由於某些國家的部分產品帶有美國本土從未發現過之害蟲與疾病，因此無法予以進口。

攜入外國植物與植物產品

為方便顧客確認攜入蔬果至美國本土的一般規定，APHIS 蔬果進口規定 (Fruits and Vegetables Import Requirements, FAVIR) 資料庫提供以商品或國家為條件的蔬果搜尋方式。資料庫可網址如下：www.aphis.usda.gov/favir/。

僅需於“Approved Name”「核准名稱」欄位選擇水果或蔬菜的類型，然後於“Country/Region”「國家／地區」欄位選擇原產地國家後，便能收到以下結果：

- “0 entries found”「找到 0 個項目」，表示該水果或蔬菜不得攜入美國本土。
- “# entry(ies) found”「找到 # 個項目〔後接商品名稱與國家名稱〕」。

若出現這段文字，可按「CIR」檢視商品進口報告。

- 若進口規定資料庫出現“1 Subject to Inspection: This commodity is subject to inspection at the port of entry and all general requirements of 7 CFR 319.56-3,”「1 個項目須進行檢驗：此商品須於入境港埠進行 7 CFR 319.56-3 所有一般規定之相關檢驗」，則該水果或蔬菜可於美國本土等候檢驗。
- 若進口規定資料庫出現“Condition of entry treatment,”「入境處理條件」，則該水果或蔬菜須於入境港埠進行其他處理後，才可入境美國本土。

APHIS 亦負責管理植物與植物產品之進口，包括種植用植物（如苗木及眾多小種籽）、農產品（如木材、棉、切花）、以植物各部位製成之工藝項目（如編籃）、保育植物與植物產品（如蘭花），以及受威脅且瀕臨絕種之植物種類。

進口商須先向 APHIS 許可證服務處 (APHIS Permit Services) 申請農產品進口許可證，並取得輸出國植物檢疫證書後，才可進口外國蔬果、植物、種籽及植物產品。植物檢疫證書可證明植物於輸出前，已由輸出國的植物檢疫官員進行害蟲與疾病檢疫。證書上亦提供植物學名以供識別，並證實該批貨物符合美國本土進口規範。

貨物送運前，美國進口商須先取得農產品出貨許可證。如須申請進口許可證，請使用以下聯絡資訊：

USDA-APHIS-PPQ

許可單位

4700 River Road, Unit 133

Riverdale, MD 20737

電話號碼：(877) 770-5990 或 (301) 734-0841

電子信箱：permits@aphis.usda.gov

www.aphis.usda.gov/plant_health/permits/index.shtml

進口肉類、畜產品與副產品以及活體動物

為確保外來動物疾病不會進入美國本土，APHIS 對肉類、畜產品與副產品以及活體動物之進口進行管理。某些國家具有美國本土沒有之家畜疾病，從此類國家進口肉類、家禽肉、奶蛋乳製品（除奶油及乳酪以外）及肉製品（例如肉派及調理食品）至美國本土時，

可能須有獸醫許可證。即便進口食品成分僅含少量之肉類、家禽肉或加工蛋製品，可能亦須有許可證。人類食用肉類、家禽肉及蛋製品的進口係由 USDA 食品安全檢驗局 (Food Safety and Inspection Service, FSIS) 負責管理。進口這些產品至美國本土時，須有健康證明，證明符合 APHIS 動物健康規定及 FSIS 公共衛生規定。進口商如需瞭解合格國家與合格進口產品類型表，可查看

www.fsis.usda.gov/pdf/Countries_Products_Eligible_for_Export.pdf。

若要確定美國本土之畜產品暨活體動物進口一般規定，進口商可至 APHIS 獸醫服務 (Veterinary Service) 網站：

www.aphis.usda.gov/import_export/animals/animal_import/animal_imports.shtml 查看。

此外，進口商亦可聯繫 APHIS 獸醫服務的國家進出口中心 (National Center for Import and Export, NCIE)，取得詳細資訊。

4700 River Road, Unit 39

Riverdale, MD 20737

電話號碼：(301) 734-3277/8364

傳真號碼：(301) 734-4704/8226

電子信箱：AskNCIE.Products@aphis.usda.gov

APHIS 亦負責管理主要家畜種類（牛、豬、綿羊、山羊、馬、家禽等），以及部分非家畜動物的進口事務。進口活體動物時，可能須有美國農業部 (USDA) 進口許可證。APHIS 管理的大部分動物於進口至美國本土，或過境美國本土運往其他國家時，通常亦須有健康證明。進口某些動物種類時，可能亦須進行入境或入境後隔離檢疫。

美國各州多設有 APHIS 辦公室，提供進口活體動物的其他相關協助。進口商如需 APHIS 辦公室清單，以及 APHIS 管理動物種類的相關詳細資訊（包括許可證申請及其他進口規定的相關資訊），可至

www.aphis.usda.gov/import_export/animals/animal_import/animal_imports.shtml 查詢。

Permits 系統

為了讓進口商可於線上申請許可證、查看許可狀態，以及查看許可證，APHIS 提供一套名為 ePermits 系統的網路工具。這套系統可將完成申請、處理資料以及核發許可證所需之時間縮至最短。若要瞭解線上申請許可證的方法，請至

www.aphis.usda.gov/permits/learn_epermits.shtml。若要註冊 ePermits 系統，請至

www.aphis.usda.gov/permits/eauth_epermits.shtml。

進口商應注意，某些進口事務可能亦須具有州許可證或其他當地農漁業、野生動物或環保局文件。州際機關可能有其他許可證規定。

走私封鎖與貿易合規

有鑑於美國本土之走私及非法進口農產品數量日益增加，APHIS 已建立走私封鎖與貿易合規 (Smuggling Interdiction and Trade Compliance, SITC) 計畫，旨在找出非法入境與散布之禁止農產品。這些農產品可能藏有有害的外來動植物害蟲、疾病或入侵種，可能對美國境內的作物、家畜及環境造成嚴重損害。

SITC 官員團隊遍布國內的本地賣場與雜貨店，尋找禁止的農業商品。探員於握有證據，證明產品係屬非法進口或有違反規範之情事時，會將案件移交進行起訴。APHIS

在經過授權後，會求處民事與刑事罰款。在 APHIS 的努力之下，由大陪審團起訴，並經聯邦政府判刑所得之罰金已達數十萬美元，扣押之禁止農產品價值數百萬美元。

為此，批發商以及賣場經營者除了務須購買經合法管道進口之產品，亦須驗證並保存農業商品之相關出貨文件及發票。賣主如不知情自己正在販售禁止項目，現場官員會對賣主說明聯邦法規，並開始追蹤進口流程，以找出非法進口途徑。

賣場經營者如在市場上發現可疑的農產品走私情事，或有問題的產品或經營者，應向 SITC 回報。若要回報農業走私情事，請將電子郵件寄至 sitc_mail@aphis.usda.gov，或撥打 SITC 全國免費熱線 (800) 877-3835。如需 SITC 計畫的詳細資訊，請至 www.aphis.usda.gov/international_safeguarding/sitc。